

- 4) L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta leġiżlazzjoni nazzjonali li tistabbilixxi dritt legali għal hlas miżjud għall-elettriku prodott minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli tikkostitwixxi "għajjnuna mill-Istat", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, talbiet għudizzjarji intiżi li jinkiseb il-benefiċċju shiħ ta' dan id-dritt għandhom jitqiesu li huma talbiet għall-hlas tal-parti minn din l-għajjnuna mill-Istat mhux imħallsa, u mhux bhala talbiet intiżi għall-ghoti mill-qorti adita ta' għajjnuna mill-Istat distinta.
- 5) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 [TFUE] għall-għajjnuna *de minimis*, b'mod partikolari l-Artikolu 5(2) tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-osservanza tal-limitu *de minimis* stabbilit fl-Artikolu 3(2) ta' dan ir-regolament għandu jiġi evalwat fid-dawl tal-ammont tal-għajjnuna mitluba skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali rilevanti flimkien ma' dak tal-hlasijiet diġà mħallsa matul il-perijodu ta' referenza taht din il-leġiżlazzjoni.
- 6) L-Artikolu 1(b) u (c) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 [TFUE] għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'sitwazzjoni fejn għajjnuna mill-Istat ma tikkorrispondi għal ebda wahda mill-kategoriji ta' għajjnuna eżistenti previsti fl-Artikolu 1(b) ta' dan ir-regolament, din l-għajjnuna, inkluża l-parti tagħha li l-hlas tagħha jkun qiegħed jintalab sussegwentement, għandha tiġi kklassifikata bhala "għajjnuna ġdida", fis-sens tal-Artikolu 1(c) tal-imsemmi regolament
- 7) L-Artikolu 108(3) TFUE kif ukoll l-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat-13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 108 [TFUE] għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-qorti nazzjonali tista' tilqa' talba li jkollha bhala suġġett il-hlas ta' somma li tikkorrispondi għal għajjnuna ġdida mhux ikkomunikata lill-Kummissjoni Ewropea, bil-kundizzjoni li din l-għajjnuna tkun qabel debitament ikkomunikata mill-awtoritajiet nazzjonali kkonċernati lil din l-istituzzjoni u li din tal-ahħar tagħti, jew titqies li tkun tat, il-kunsens tagħha f'dan ir-ġurisdizzjoni.
- 8) L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa irrilevanti, sabiex jiġi evalwat jekk somom għandhomx in-natura ta' "għajjnuna mill-Istat", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, li dawn is-somom jintalbu minghand awtorità pubblika distinta minn dik li, bhala prinċipju, hija marbuta thallashom skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali kkonċernata u li l-baġit tagħha huwa intiż biss li jiżgura l-funzjonament tagħha stess.

(¹) ĠU C 79, 8.3.2021.
ĠU C 88, 15.3.2021

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-12 ta' Jannar 2023 – Lietuvos geležinkeliai AB vs Il-Kummissjoni Ewropea, Orlen Lietuva AB

(Kawża C-42/21 P) (¹)

(Appell – Kompetizzjoni – Abbuż minn pożizzjoni dominanti – Suq tat-trasport ferrovjarju ta' merkanzija – Deciżjoni li tikkonstata ksur tal-Artikolu 102 TFUE – Aċċess minn impriži terzi għall-infrastrutturi amministrati mill-kumpannija nazzjonali ferrovjarja tal-Litwanja – Żmantellament ta' parti minn linja ferrovjarja – Kuncett ta' "abbuż" – Esklużjoni effettiva jew probabbli ta' kompetitur – Eżerċizzju mill-Qorti Ġenerali tal-ġurisdizzjoni shiħa tagħha – Tnaqqis tal-multa)

(2023/C 71/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Lietuvos geležinkeliai AB (rappreżentanti: K. Apel, W. Deselaers u P. Kirst, Rechtsanwältin)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Cleenewerck de Crayencour, A. Dawes, H. Leupold u G. Meessen, aġenti), Orlen Lietuva AB (rappreżentanti: C. Conte, avvocato, u C. Thomas, avukat)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Lietuvos geležinkeliai AB hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea u minn Orlen Lietuva AB.

(¹) ĠU C 98, 22.3.2021.